

NEDERLANDS

Conceptronic C480i5 Version 2.0

Snelstart handleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw
Conceptronic C480i5.

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic C480i5 installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze support-site te bezoeken (ga naar: www.conceptronic.net en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: support@conceptronic.net

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: www.conceptronic.net.

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

1. Inhoud van de verpakking

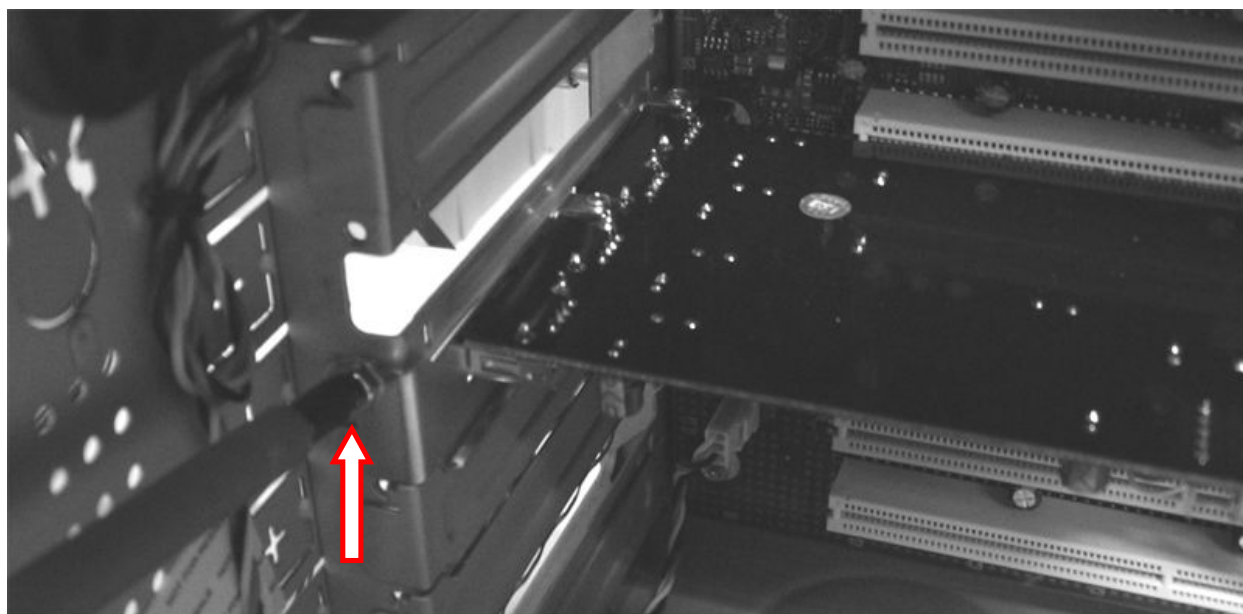
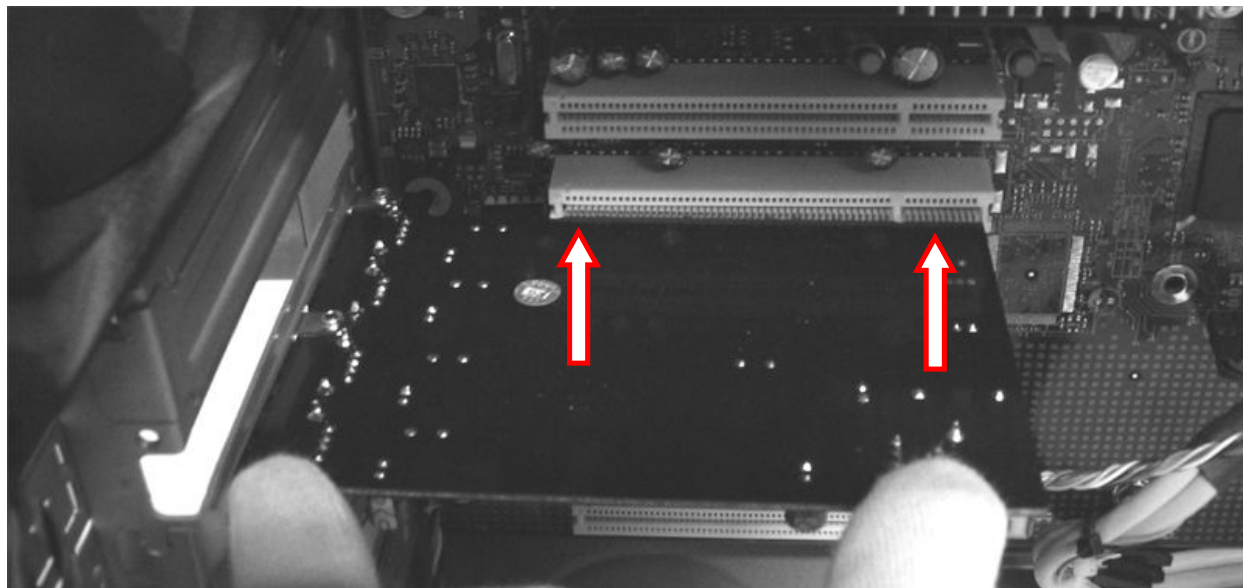
- Conceptronic USB 2.0 PCI kaart met 5 USB 2.0 poorten
- CD-ROM met stuurprogramma's
- Meertalige handleiding
- Garantiekaart

Ontbreekt er iets of is een van de items beschadigd, neem hierover dan zo spoedig mogelijk contact op met uw leverancier.

2. Hardware installatie

- Zorg ervoor dat uw computer uit staat. Open de behuizing van uw computer zoals beschreven staat in de handleiding van uw computer. Installeer de kaart op de gebruikelijke wijze in een vrij PCI slot (zie pagina 2).
- Kijk zonodig in de handleiding van uw computer hoe u uitbreidingskaarten in uw computer kunt plaatsen.
- Sluit de behuizing en start de computer.

NEDERLANDS



Ga nu naar pagina 9 voor de verdere installatie.

ENGLISH

Conceptronic C480i5 Version 2.0 Quick Installation Guide

Congratulations on the purchase of your
Conceptronic C480i5.

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic C480i5.

When problems occur, we advise you to go to our support-site (go to www.conceptronic.net and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: support@conceptronic.net

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: www.conceptronic.net

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

1. This package contains:

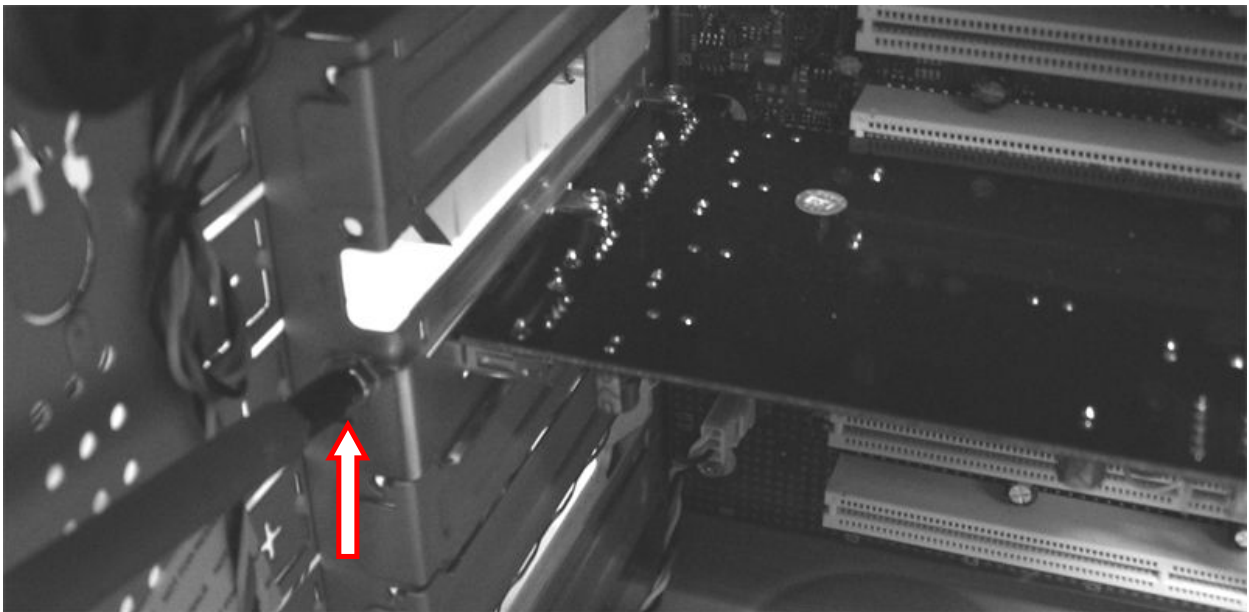
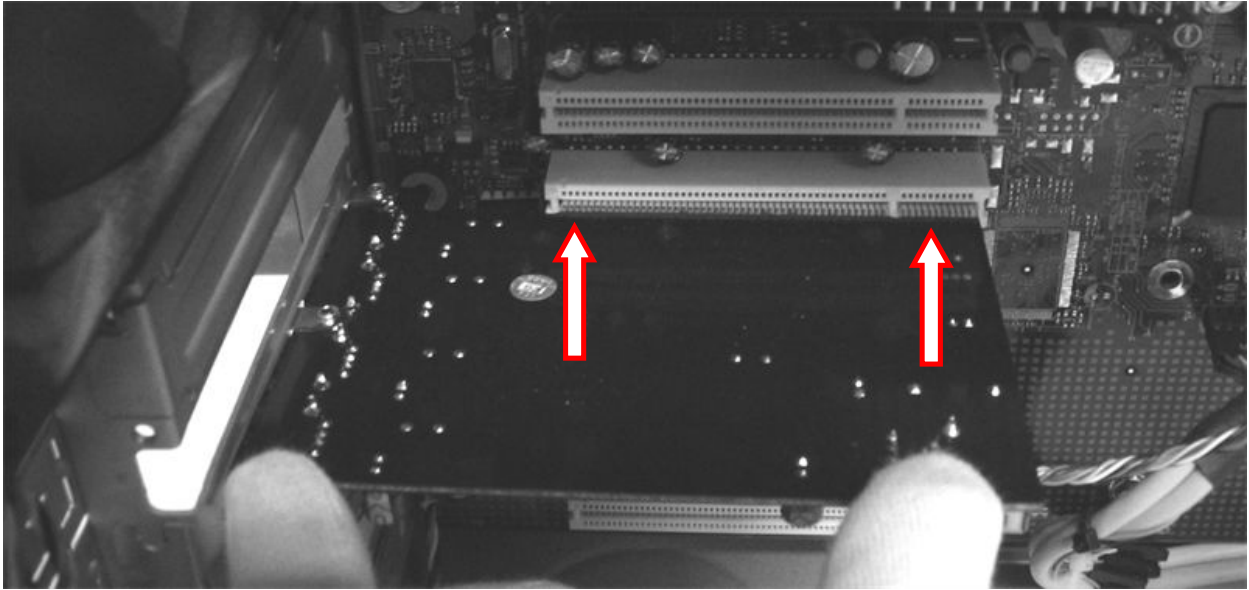
- Conceptronic USB 2.0 PCI card with 5 USB 2.0 ports
- Driver CD-ROM
- Multi language user manual
- Warranty Card

If anything is damaged or missing, contact your dealer.

2. Hardware installation

- Make sure that the power of your system is off. Open the computer case according to the instructions that came with its User Manual (see page 4).
- Install the card in a free PCI slot, the same way you would install any other expansion card. See your computer's User Manual for details, if necessary.
- Close the computer case and power up your system.

ENGLISH



Go to page 9 for the driver installation procedure.

ESPAÑOL

Conceptronic C480i5 Version 2.0

Guía de iniciación rápida

Enhorabuena por la compra de su Conceptronic C480i5.

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar el C480i5 de Conceptronic.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web www.conceptronic.net y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico: support@conceptronic.net

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: www.conceptronic.net

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

1. Le paquete contiene:

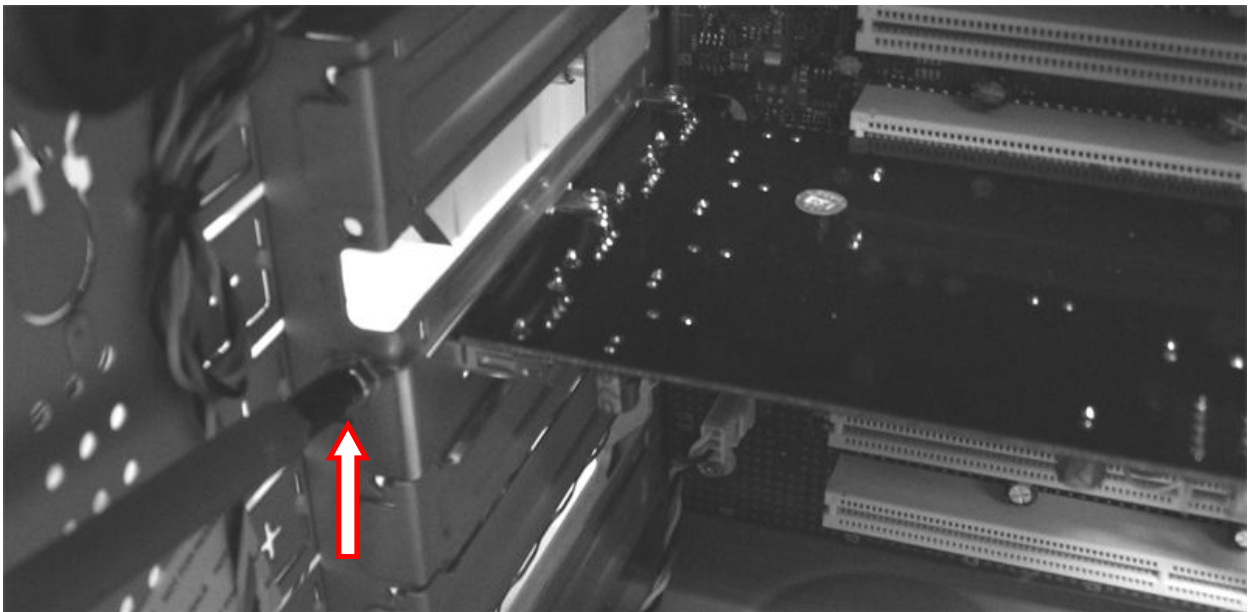
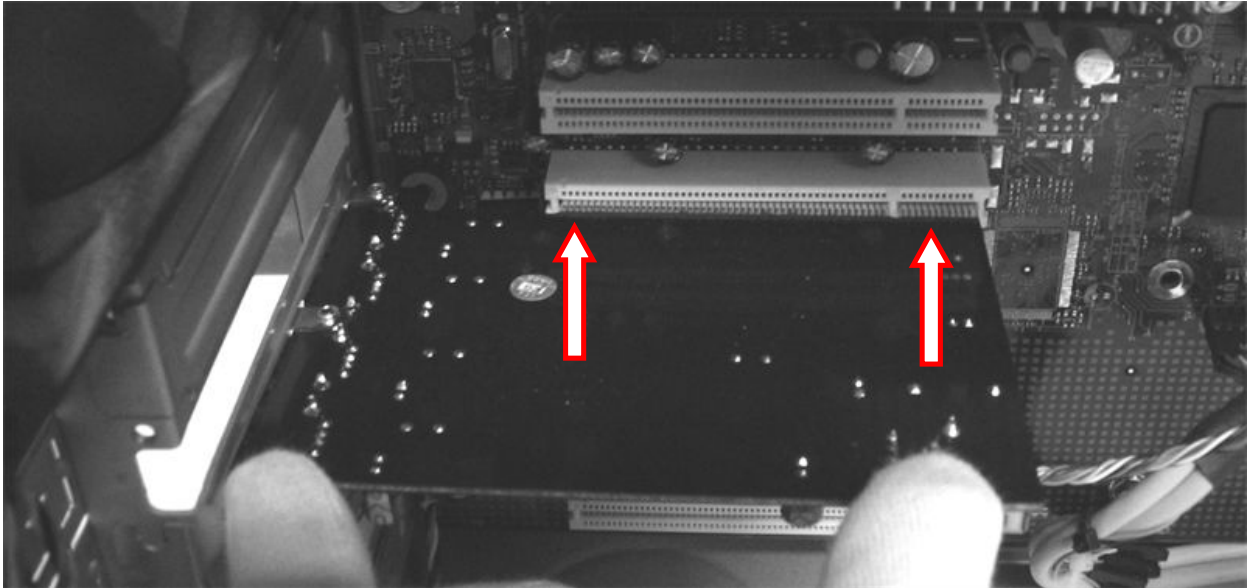
- Tarjeta PCI USB 2.0 de Conceptronic con 5 puertos USB 2.0
- Disco de controladores
- Manual del usuario
- Tarjeta de garantía

Si falta alguno de los contenidos del paquete o están dañados, póngase en contacto con su distribuidor.

2. Instalación de hardware

- Asegúrese de que su sistema está apagado. Saque la caja del ordenador tal como indican las instrucciones que vienen con este Manual del usuario (página 6).
- Instale la tarjeta en una ranura PCI vacía, del mismo modo que instalaría cualquier otra tarjeta de expansión. En caso necesario, consulte el Manual del usuario de su ordenador para más detalles.
- Vuelva a colocar la caja del ordenador y encienda el sistema.

ESPAÑOL



Ahora vaya a página 9 para el procedimiento de la instalación.

DEUTSCH

Conceptronic C480i5 Version 2.0

Schnellstart Anleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des
Conceptronic C480i5.

In der beigegefügtten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres Conceptronic C480i5.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere Support-Seite im Internet zu gehen (www.conceptronic.net) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail:
support@conceptronic.net

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: www.conceptronic.net

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows-Version leicht unterscheiden.

1. Dieses Packet enthält:

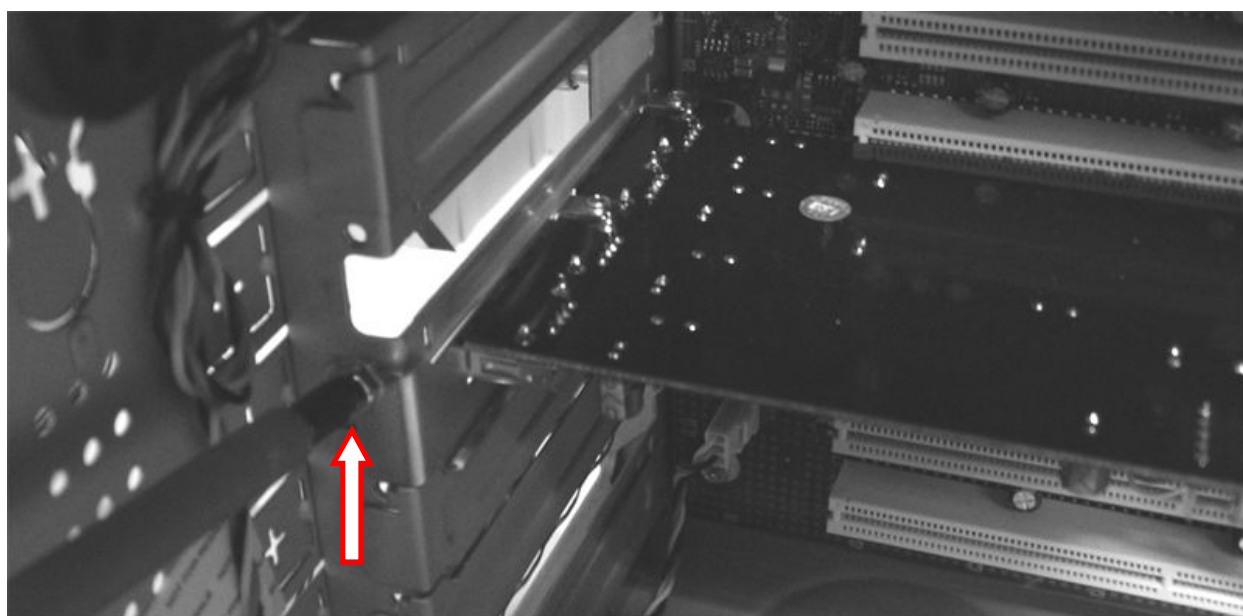
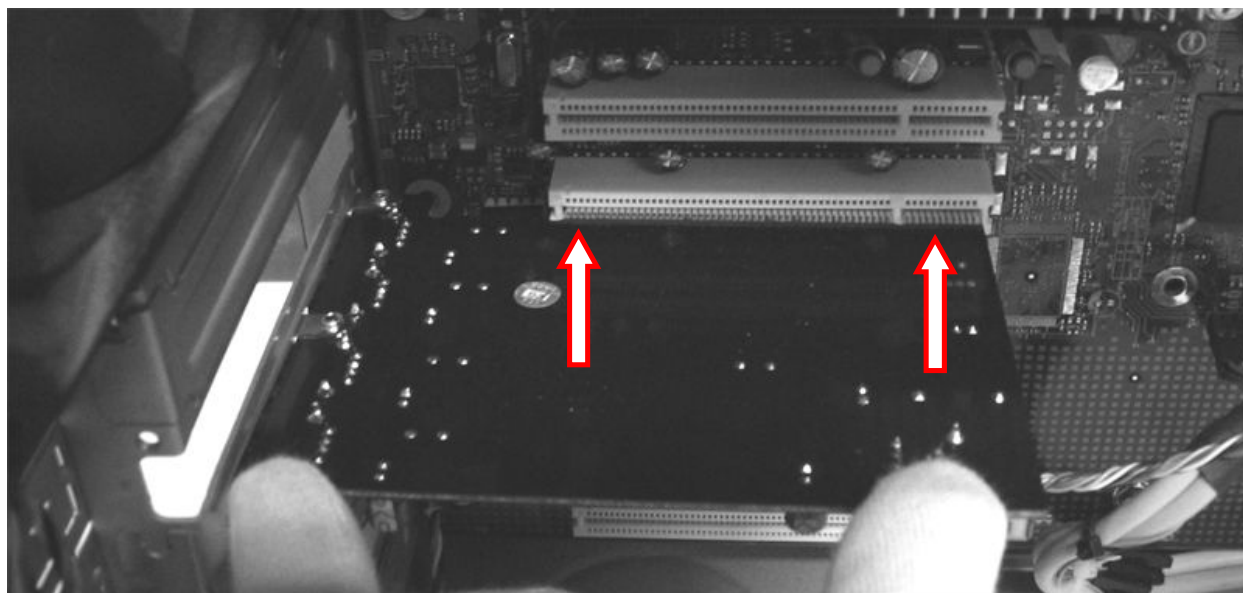
- Conceptronic USB 2.0 Karte mit 5 USB 2.0 Schnittstellen
- Treiber CD-ROM
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Bei Beschädigungen oder fehlenden Elementen, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.

2. Installation der Hardware

- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung des Rechners abgeschaltet ist. Öffnen Sie das Computergehäuse entsprechend der Anleitungen im jeweiligen Benutzerhandbuch (sehen Sie Seite 8).
- Installieren Sie die Karte in einem freien PCI-Steckplatz, und zwar so, wie eine beliebige andere Erweiterungskarte installiert wird. Lesen Sie gegebenenfalls im Benutzerhandbuch Ihres Rechners nach.
- Schließen Sie das Computergehäuse und fahren Sie den Rechner hoch.

DEUTSCH



Gehen Sie jetzt zu Seite 9 für das weitere Installationsverfahren.

FRANÇAIS

Conceptronic C480i5 Version 2.0

Guide de démarrage rapide

Nous vous félicitons d'avoir acheté
le C480i5 de Conceptronic.

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le C480i5 de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre service technique (allez à www.conceptronic.net et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : support@conceptronic.net

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: www.conceptronic.net

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

1. Le présent emballage contient:

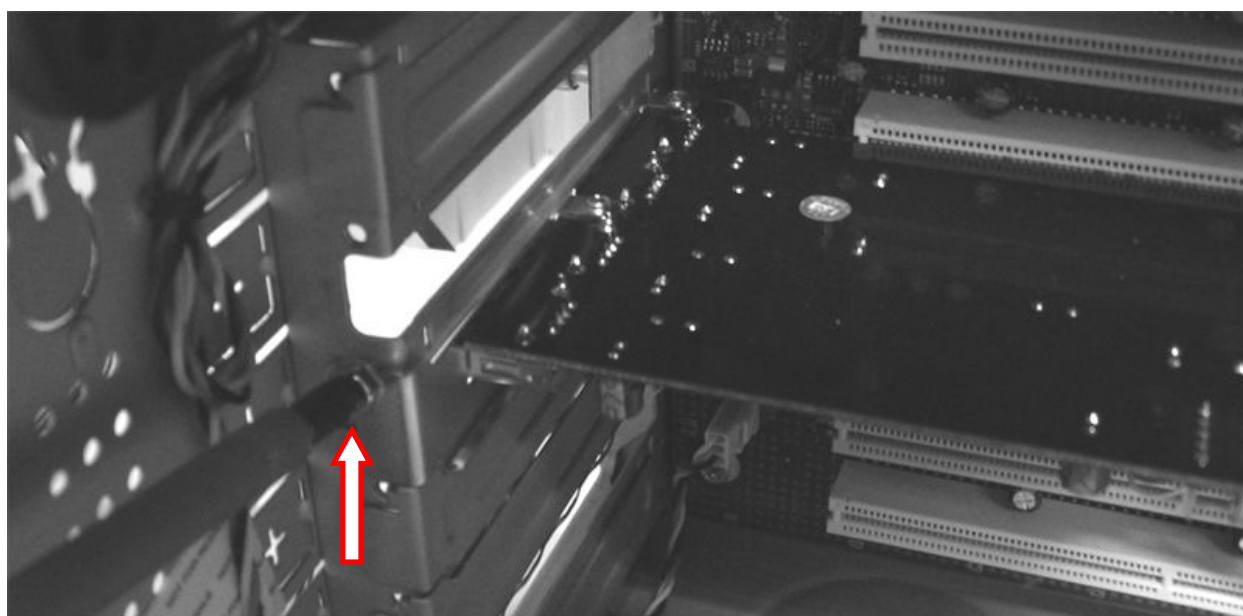
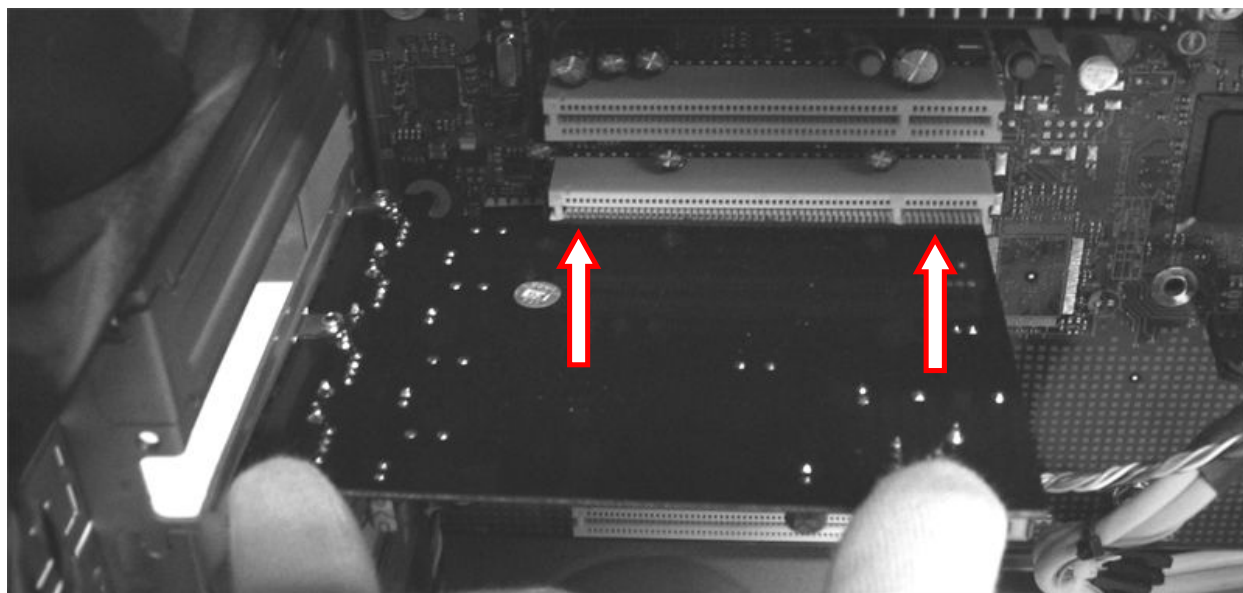
- Carte PCI Conceptronic USB 2.0 avec 5 USB 2.0 ports
- CD-ROM du driver comprenant un manuel
- Manuel de l'utilisateur
- Carte de garantie

Si un de ces éléments est endommagé ou manque, veuillez contacter votre distributeur local.

2. Installation du hardware

- Avant tout, veuillez vous assurer que votre ordinateur est éteint. Ouvrez le boîtier en enlevant la partie postérieure de ce dernier, en suivant les instructions du Manuel de l'utilisateur (voir p. 10).
- Insérez la carte dans un slot PCI libre, comme si vous installiez une carte d'extension normale. Si besoin est, veuillez regarder le Manuel de l'utilisateur de votre ordinateur pour avoir plus de détails.
- Refermez le boîtier de l'ordinateur et ensuite allumez-le.

FRANÇAIS



Maintenant, aller à p. 9 pour la procédure d'installation.

ITALIANO

Conceptronic C480i5 Version 2.0

Guida d'installazione rapida

Grazie per l'acquisto del C480i5 Conceptronic.

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo del C480i5 Conceptronic.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su www.conceptronic.net e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FQA).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: support@conceptronic.net

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: www.conceptronic.net

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

1. Il presente pack contiene:

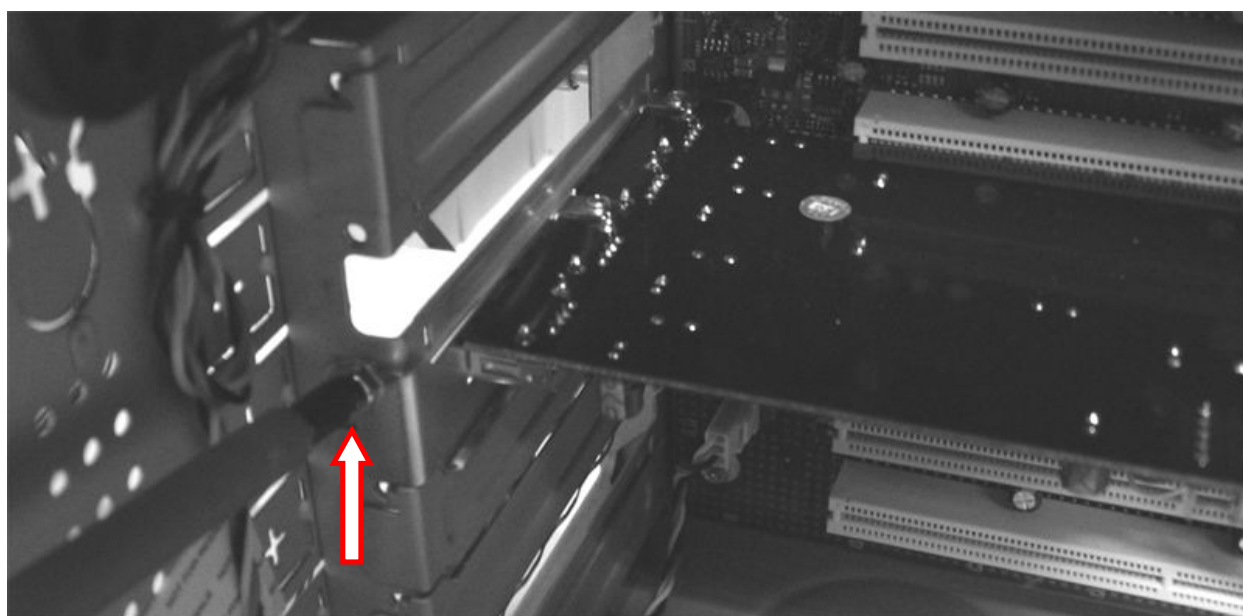
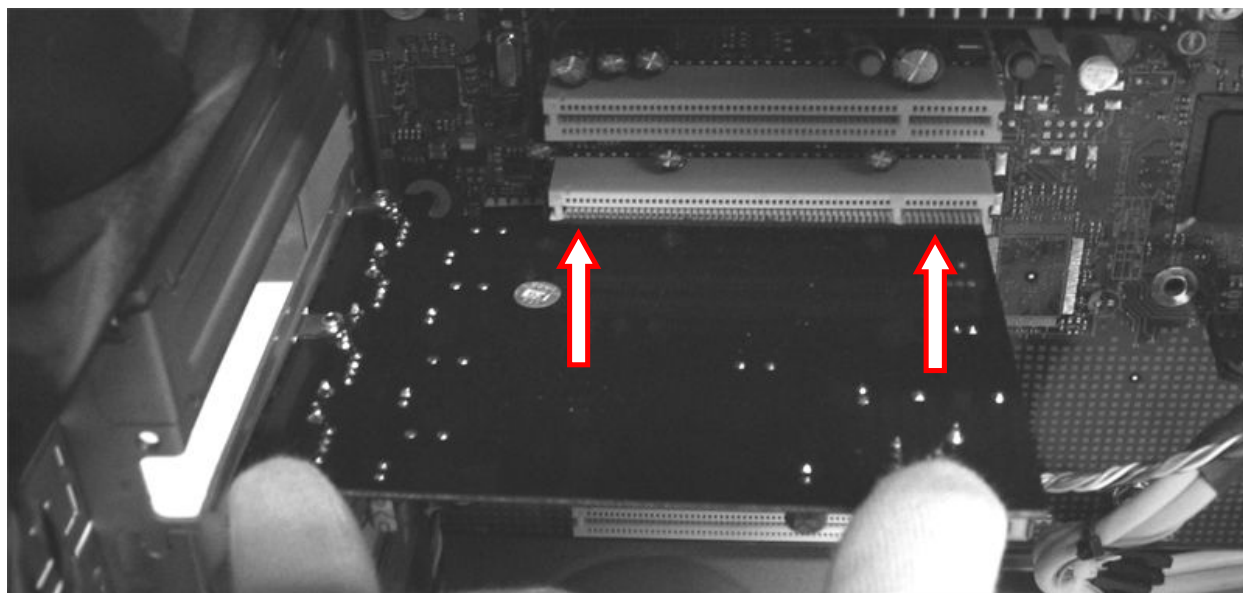
- Scheda USB 2.0 Conceptronic con 5 porte USB 2.0
- CD-ROM del driver con manuale
- Manuale d'uso
- Scheda di garanzia

Nel caso in cui osserviate che un componente è danneggiato o in cui manchi qualche parte, vi preghiamo di mettervi in contatto con il vostro distributore.

2. Installazione dell' hardware

- Assicuratevi che il vostro sistema sia spento. Aprite la cassa del computer seguendo le istruzioni che potrete trovare nel manuale d'uso allegato (vedere il p. 12).
- Installate la scheda in uno slot PCI libero, esattamente come fareste con qualsiasi altra scheda di espansione. Nel caso in cui sia necessario, consultate il manuale d'uso del computer per ulteriori dettagli.
- Richiudete la cassa del computer ed accendete il sistema

ITALIANO



Adesso andare a p. 9 per la procedura di installazione.

PORTUGUÊS

Conceptronic C480i5 Version 2.0

Iniciação Rápida

Os nosso parabéns pela compra do seu
C480i5 Conceptronic.

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar C480i5 Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso site de assistência (vá a www.conceptronic.net e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: support@conceptronic.net

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: www.conceptronic.net

A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

1. Esta embalagem contém:

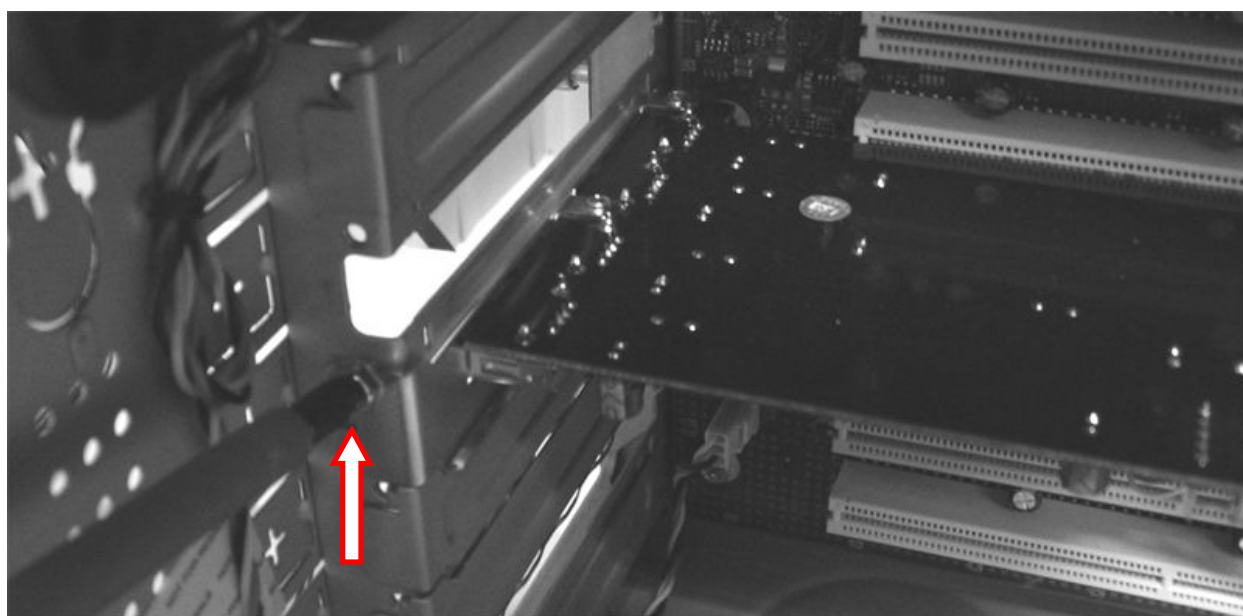
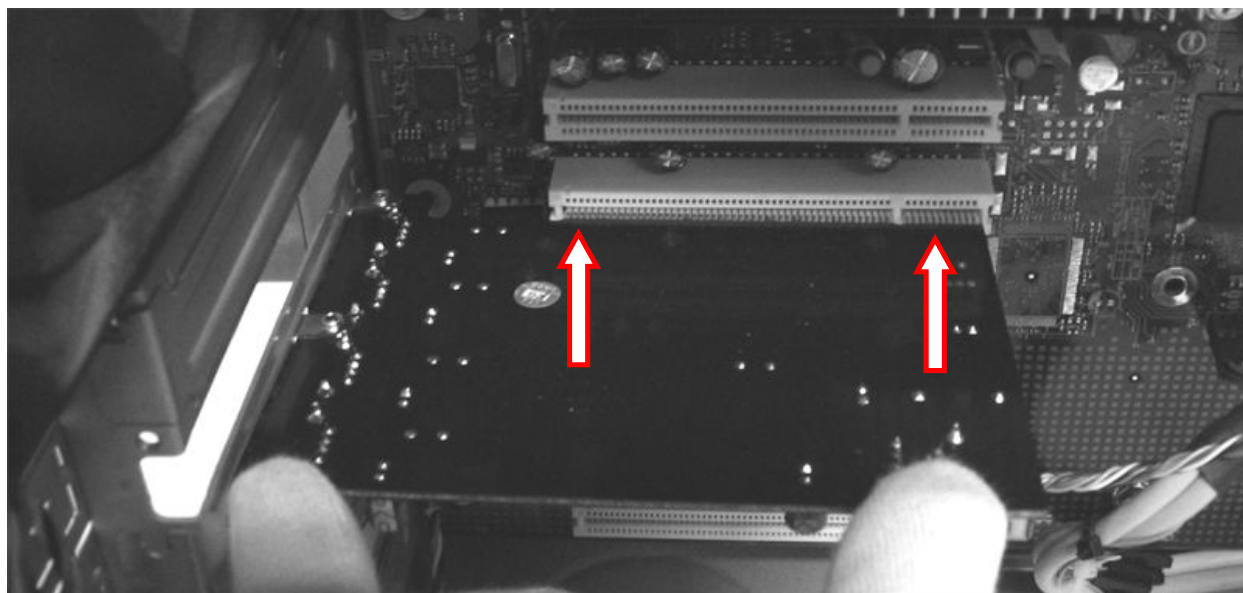
- Placa PCI Conceptronic USB 2.0 com 5 portas USB 2.0
- CD-ROM de Controladores com manual
- Manual do Utilizador
- Cartão de garantia

Se algum elemento estiver danificado ou se faltar alguma coisa, contacte o seu fornecedor.

2. Instalação do Hardwae

- Assegure-se de que o seu sistema está desligado da energia. Abra a caixa do computador de acordo com as instruções que vieram com o Manual do Utilizador (veja pagina 14).
- Instale a placa numa ranhura PCI livre, da mesma maneira que instalaria qualquer outra placa de expansão. Consulte o seu Manual do Utilizador para obter mais pormenores, se for necessário.
- Feche a caixa do computador e ligue o seu sistema.

PORTUGUÊS



Agora vá a p. 9 para o procedimento de instalação.

MAGYAR

Conceptronic C480i5 Version 2.0

Gyors installációs kalauz

Gratulálunk, hogy a Conceptronic C480i5-öt választotta

A mellékelt hardver-telepítési útmutató lépésről-lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic C480i5-öt telepíteni.

Probléma esetén javasoljuk, hogy vegye igénybe a Support-site-en nyújtott segítséget (menjen a www.conceptronic.net-re és kattintson a 'Support'-ra. Itt megtalálja a Gyakran Ismételt Kérdések adatbázist.

Ha termékünkkel kapcsolatban további kérdése lenne, és weboldalunkon nem talál rá választ, forduljon hozzánk e-mailben: support@conceptronic.net
A Conceptronic termékekkel kapcsolatos további információért kérjük tekintse meg a Conceptronic weboldalát: www.conceptronic.net

A továbbiakban leírt szoftver installáció kis mértékben eltérhet az Ön számítógépére való installációtól attól függően, hogy Ön melyik Windows változatot használja.

1. This package contains:

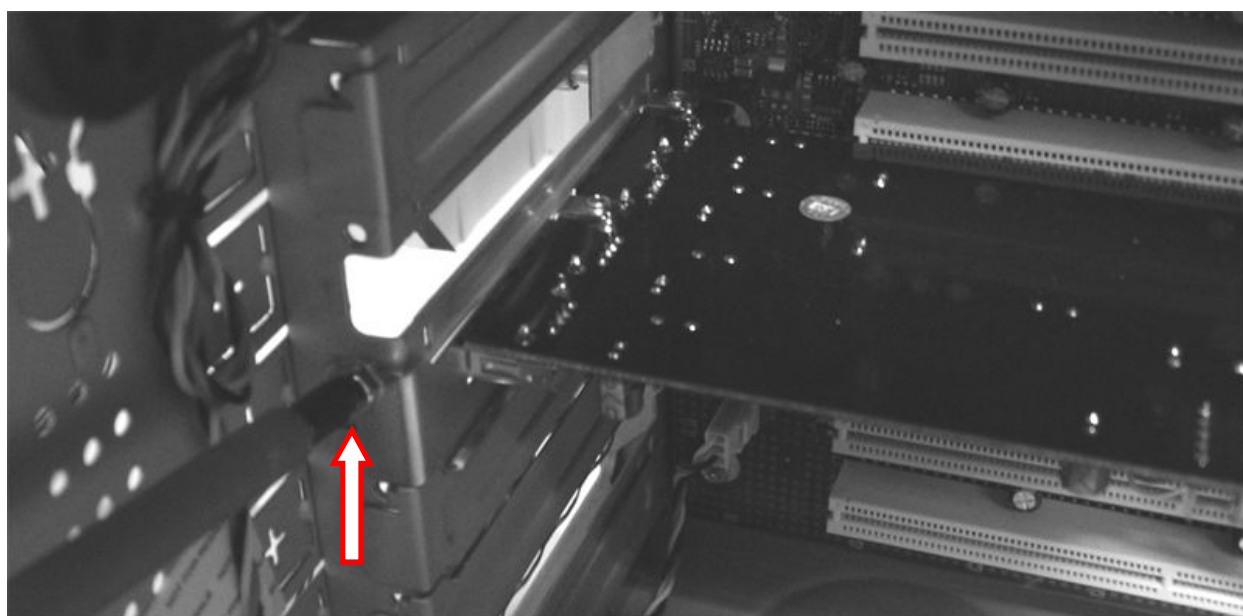
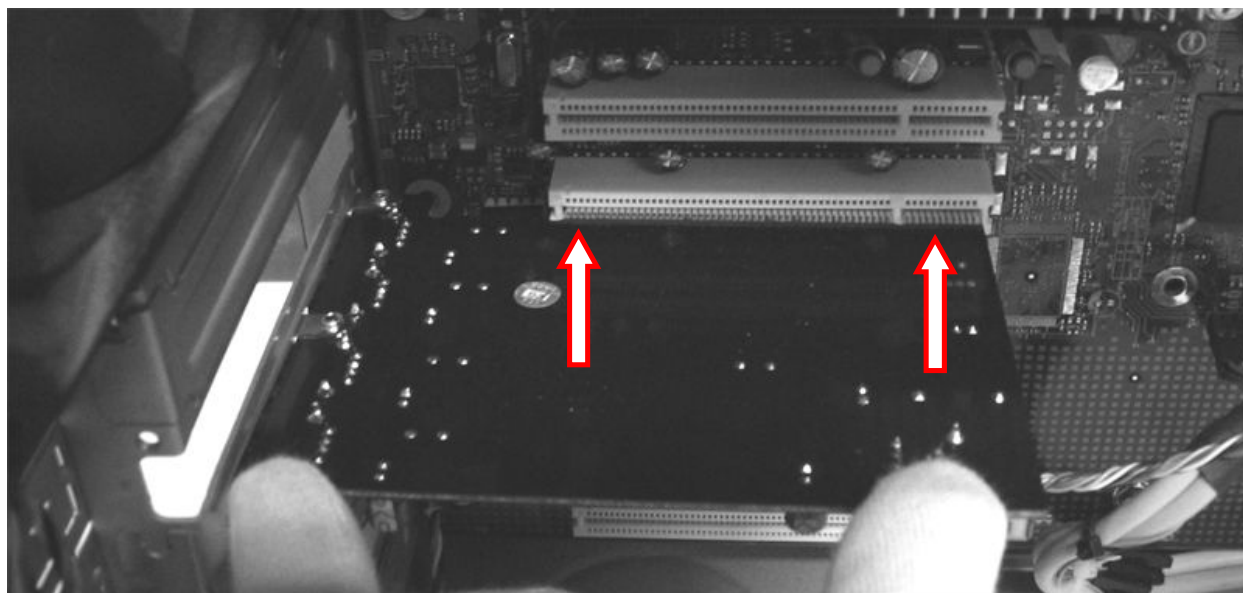
- Conceptronic USB 2.0 PCI kártya, 5 db USB 2.0 porttal
- Termék CD-ROM
- Gyors Installációs Kalauz
- Garancia

Ha bármi sérült vagy hiányzik, forduljon a kereskedőhöz.

2. A hardver telepítése

- Bizonyosodjon meg, hogy a rendszer áramellátása ki lett kapcsolva. Nyissa fel a számítógép házát a használati utasítással együtt kapott utasítások szerint (oldal 16).
- Ugyanúgy helyezze be a kártyát valamelyik szabad PCV-nyílásba, ahogyan bármely más bővítőkártya esetében tenné. Ha szükséges, lásd a részleteket illetően a számítógép használati utasítását.
- Zárja le a számítógép házát és indítsa el a rendszert.

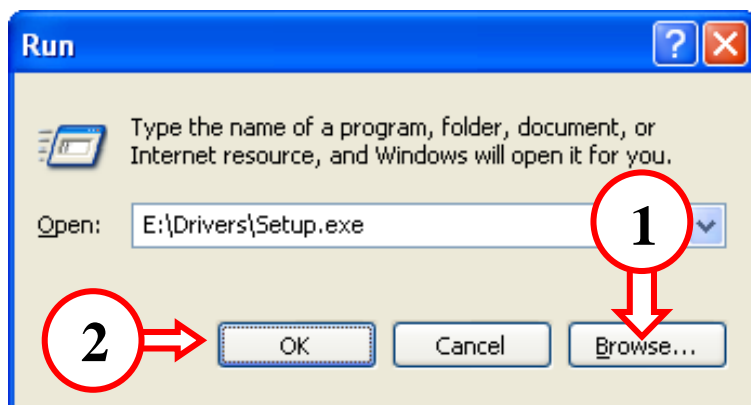
MAGYAR



A meghajtó telepítésével kapcsolatban lásd a 9. oldalt.

DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 2000 & XP

! Valid for Windows 2000 SP3 or Higher.
! Valid for Windows XP SP1 or Higher.

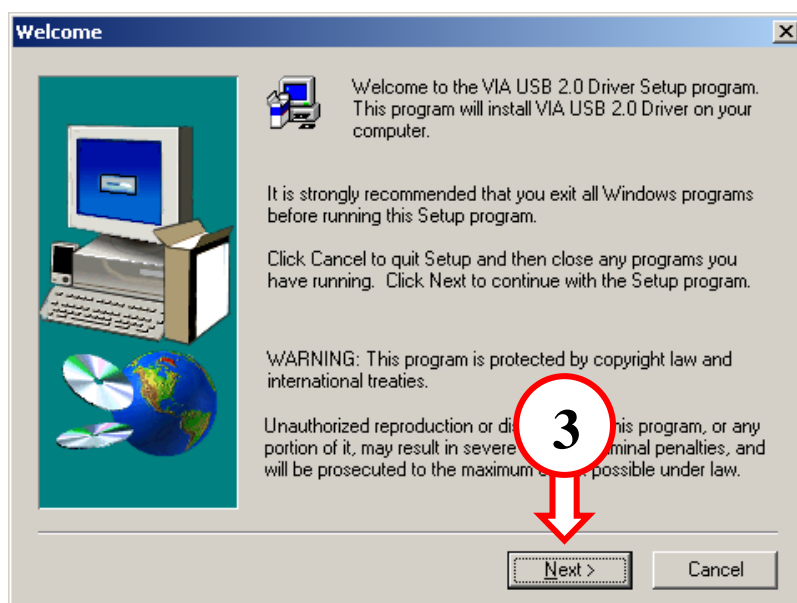


NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie '`\Drivers\Setup.exe`' van uw CD-ROM station of geef de locatie aan door te klikken op de 'browse' knop.

ENGLISH

Specify the location '`\Drivers\Setup.exe`' from your CD-ROM driver or locate the driver by clicking the 'browse' button.



ESPAÑOL

Especifique la localización del driver '`\Drivers\Setup.exe`' del CD-ROM o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'.

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber '`\Drivers\Setup.exe`' vom CD-Rom Laufwerk an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

Spécifiez l'emplacement du driver '`\Drivers\Setup.exe`' du CD-ROM ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».

MAGYAR

Jelölje ki CD-ROM meghajtóján a '`\Drivers\Setup.exe`' helyet vagy - a 'browse' gombra kattintva - keresse meg a meghajtót.

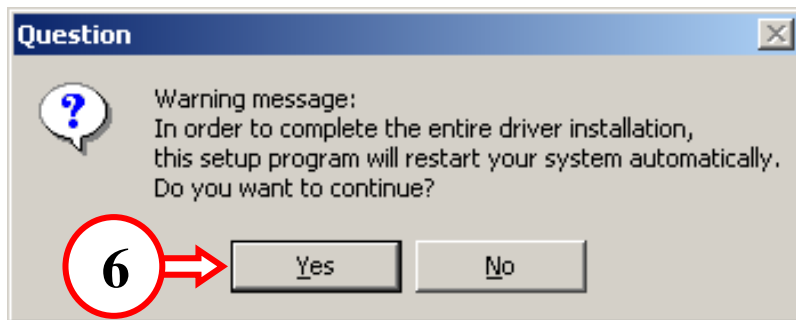
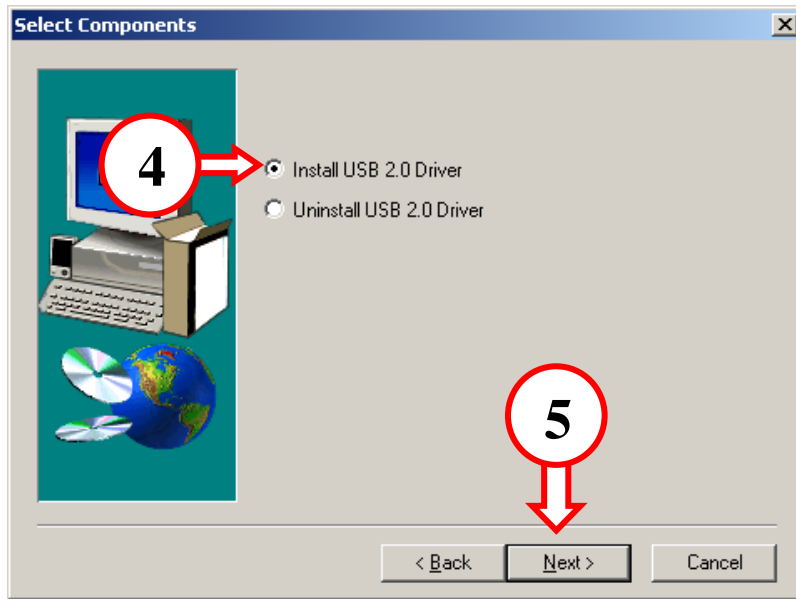
ITALIANO

Specificare la posizione del driver '`\Drivers\Setup.exe`' del CD-ROM o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliala".

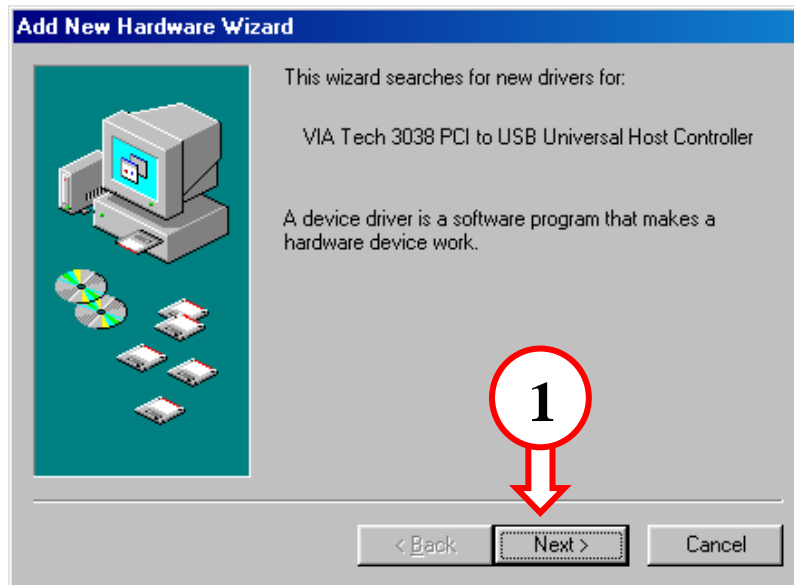
PORTUGUÊS

Especifique a localização do driver '`\Drivers\Setup.exe`' no CD-ROM ou localize-o premindo o botão 'procurar'.

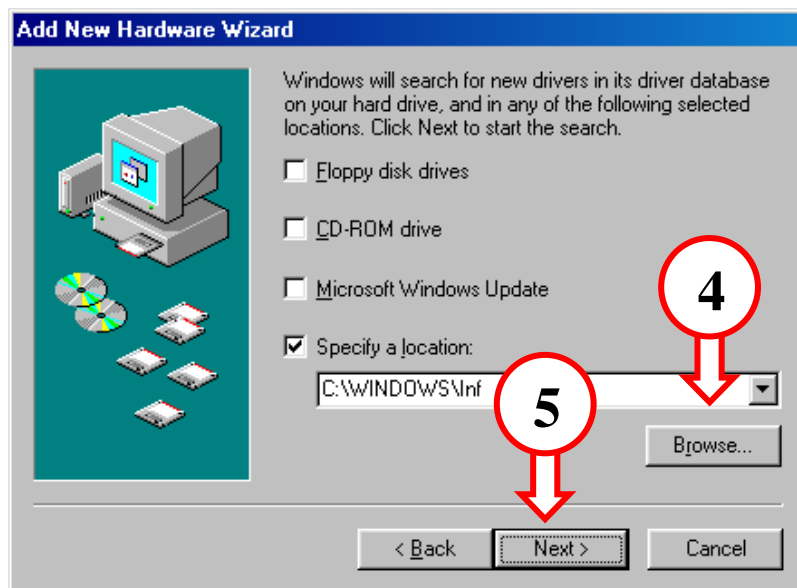
DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 2000 & XP



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98 SECOND EDITION



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98 SECOND EDITION



NEDERLANDS

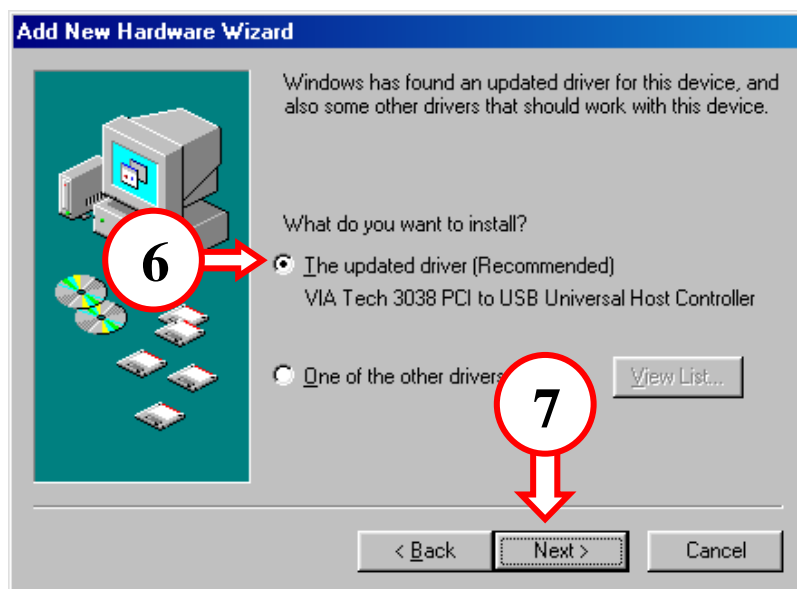
Specificeer de driver locatie of geef de locatie aan door te klikken op de 'browse' knop. Standaard locatie 'C:\Windows\Inf'

ENGLISH

Specify the location of the driver or locate the driver by clicking the 'browse' button. Default location 'C:\Windows\Inf'

ESPAÑOL

Especifique la localización del driver o localícelo hacienda clic en el botón 'examinar'. La localización por defecto es 'C:\Windows\Inf'



DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken. Der standardgemäÙe Speicherort ist 'C:\Windows\Inf'

FRANÇAIS

Spécifiez l'emplacement du driver ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».
L'emplacement par défaut est 'C:\Windows\Inf'

MAGYAR

Jelölje ki a meghajtó helyét vagy - a 'browse' gombra kattintva - keresse meg a meghajtót. Alapértelmezett hely a 'C:\Windows\Inf'

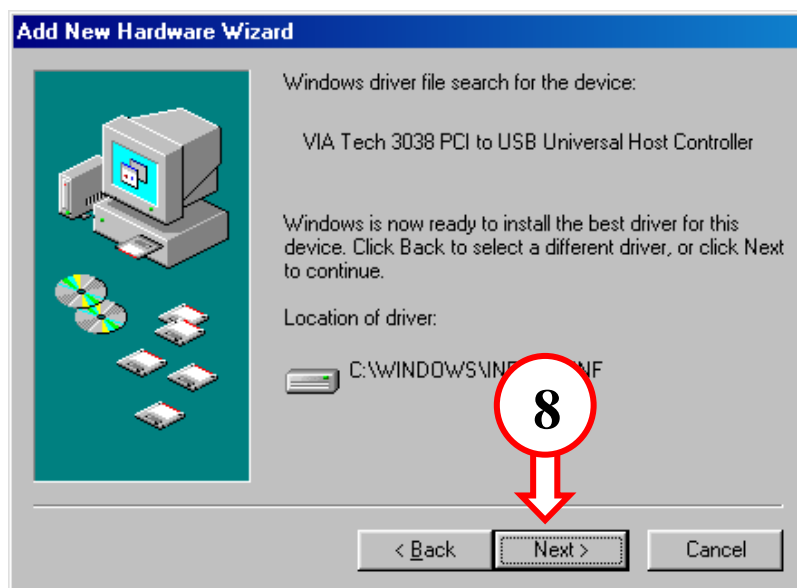
ITALIANO

Specificare la posizione del driver o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfoglía". La posizione di default è 'C:\Windows\Inf'.

PORTUGUÊS

Especifique a localização do driver ou localize-o premindo o botão 'procurar'. A localização por defeito é 'C:\Windows\Inf'

DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98 SECOND EDITION



NEDERLANDS

!Stappen 1 t/m 9 zullen 1 keer worden herhaald.

ENGLISH

!The steps 1 up to 9 will be repeated once.

ESPAÑOL

Los pasos 1 hasta 9 será repetido una vez.

DEUTSCH

Die Schritte 1 bis zu 9 werden einmal wiederholt werden.

FRANÇAIS

Les étapes 1 jusqu'à 9 sera répété une fois.

ITALIANO

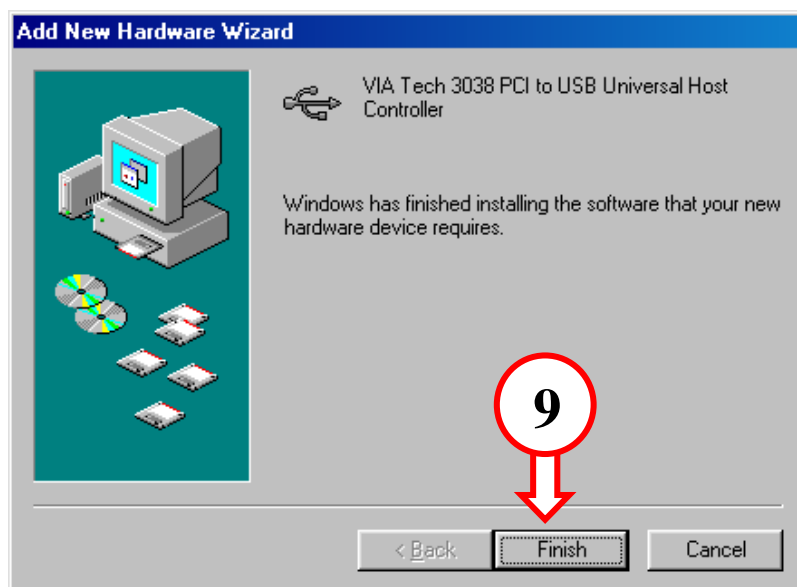
I passi 1 fino a 9 saranno ripetuti una volta.

PORTUGUÊS

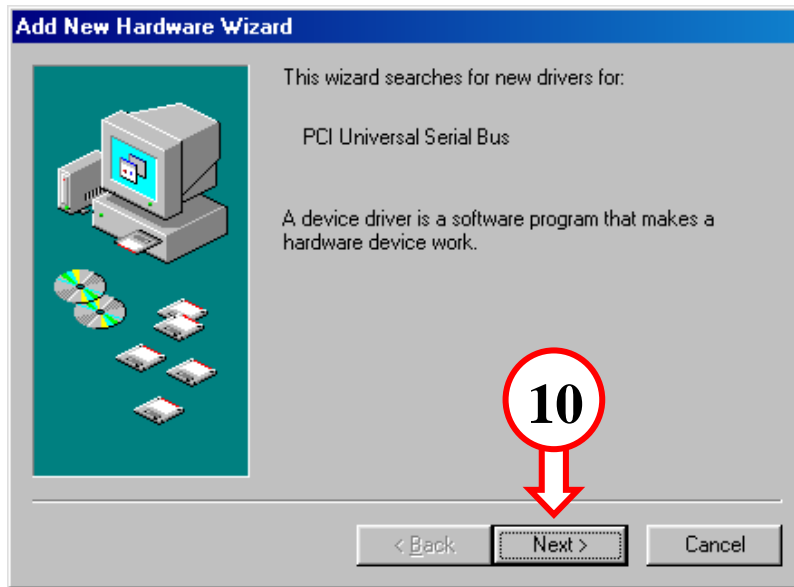
Os passos 1 até 9 serão repetidos vez uma.

MAGYAR

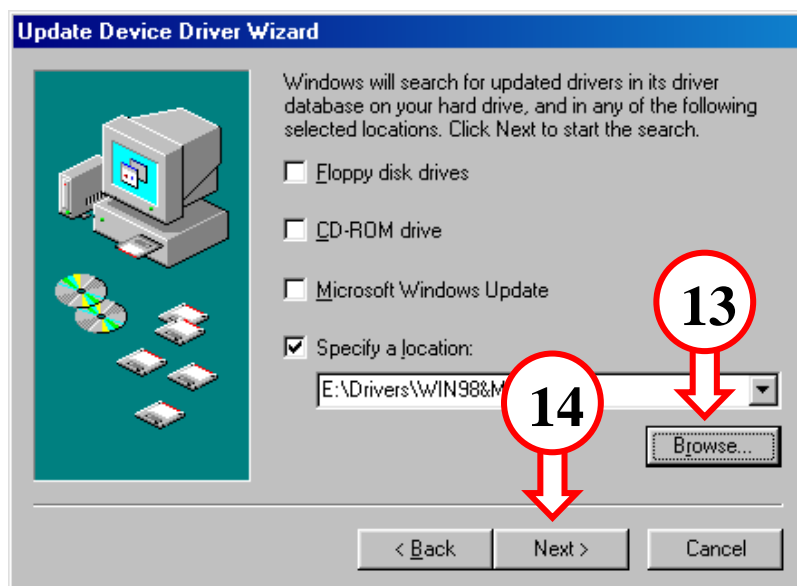
!Az 1-9. lépéseket ismételjük meg még egyszer.



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98 SECOND EDITION



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98 SECOND EDITION



NEDERLANDS

Specificeer de driver locatie '\Drivers\Win98&me' van uw CD-ROM station of geef de locatie aan door te klikken op de 'browse' knop.

ENGLISH

Specify the location '\Drivers\Win98&me' from your CD-ROM driver or locate the driver by clicking the 'browse' button.

ESPAÑOL

Especifique la localización del driver '\Drivers\Win98&me' del CD-ROM o localícelo haciendo clic en el botón 'examinar'.

DEUTSCH

Geben Sie den Speicherort der Treiber '\Drivers\Win98&me' vom CD-ROM Laufwerk an oder suchen Sie die Treiber, indem Sie auf die Schaltfläche 'browse' (Durchsuchen) klicken.

FRANÇAIS

Spécifiez l'emplacement du driver '\Drivers\Win98&me' du CD-ROM ou cherchez-le en faisant clic sur le bouton « explorer ».

ITALIANO

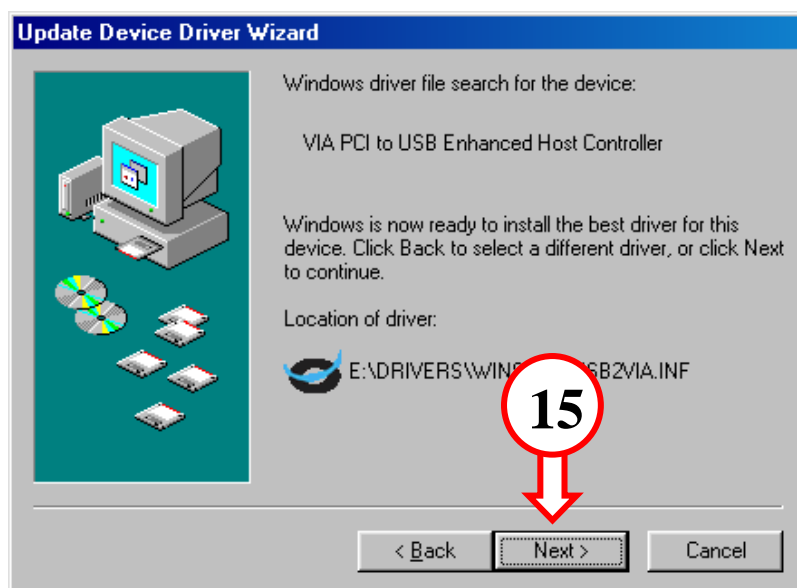
Specificare la posizione del driver '\Drivers\Win98&me' del CD-ROM o localizzarlo facendo clic sul pulsante "Sfogliare".

MAGYAR

Jelölje ki CD-ROM meghajtóján a '\Drivers\Win98&me' helyet vagy - a 'browse' gomra kattintva - keresse meg a meghajtót.

PORTUGUÊS

Especifique a localização do driver '\Drivers\Win98&me' no CD-ROM ou localize-o premindo o botão 'procurar'.



DRIVER INSTALLATION FOR WINDOWS 98 SECOND EDITION

